

# 到底是1%还是10%?

## 支付相应利息

### 借条上的“年息1分”，年利率是1%还是10%?

每周的“老于帮办”进社区活动，都有不少市民咨询法律方面的问题。当天上午，山东龙津律师事务所高旭东律师、北京德恒(烟台)律师事务所王乙钧律师先后接待了15位市民。市民提出的问题中，以劳动争议、债务纠纷、财产继承等内容居多。

宗先生咨询律师：“因资金周转，我于2025年3月向生意伙伴王某某出借12万元，当初约定是‘年息1分’，有借条为凭。一年到期后，我多次找王某某要求还本付息，但始终未能如愿。我们之间对本金数额没有异议，但对于‘年息1分’的表述存在分歧，我主张年利率是10%，而对

方主张年利率是1%。我们当初说好的就是年息10%，但在书写借条的时候不工整，导致出现了歧义而引发这次纠纷，这种情况下，我该如何处理?”

高旭东律师表示：“在民间借贷中，当事人之间常常容易因借贷约定的利息发生纠纷，如约定的‘年息1分’，那利率到底应该是1%还是10%?往往会让很多人感到困惑。”

高律师在查阅相关资料后告诉宗先生：“《人民法院报》前几年有过相关报道，同时根据商务印书馆出版的《现代汉语词典》对利率‘分’的解释：‘分，利率，月利一分按百分之一计算，年利一分按十分之一

计算。’所以，宗先生和王某某借条上所写的‘年息1分’应当认定为年利率10%，且该约定并未超过法律规定标准。按照民间借贷的惯例，其利率一般高于银行同期利率，如果‘年息一分’按年利率1%来计算，则低于银行利率，这明显不是宗先生的本意，如此计算利息对宗先生有失公平。王某某应按年利率10%标准支付相应利息。”

最后，高律师建议宗先生再次与王某某协商，或适当降低相应利息标准以促成调解，避免进一步的诉讼纠纷，减少相应时间、人力、物力成本，妥善处理自己的纠纷。



### 反复发炎忍一忍就好? 口腔医生详解“阻生牙”隐患

“于大夫，您帮忙看看，我这两天后槽牙又肿了，疼得半边脸都麻了。”活动现场，60岁的刘阿姨捂着右边脸颊，焦急地向烟台市口腔医院口腔外科的于汶源医生求助。

据了解，刘阿姨这颗智齿长了好多年，位置长得“歪七扭八”，经常发炎肿痛。她总觉得“牙痛不是病”，吃点消炎药扛过去就行了，拔智齿又贵又遭罪，能拖就拖。最近天气炎热上火，那颗智齿再次剧烈疼痛，甚至引起半侧头痛，她才赶紧来义诊现场找牙医求助。

于汶源医生通过口腔内窥镜检查，结合刘阿姨的症状向现场居民进行了细致的科普：“阻生牙(智齿)绝不是‘忍一

忍就能过去’的小事。它是埋在口腔里的‘定时炸弹’。生活中很多人和刘阿姨一样，认为智齿只要不疼就不用管，这种观念非常危险。”

于汶源解释道，阻生牙由于位置不正，牙冠表面常常覆盖厚厚的牙龈瓣，极易积存食物残渣和细菌，导致冠周炎反复发作。更隐蔽的危害在于，倾斜生长的智齿会顶坏前面那颗重要的磨牙，导致邻牙龋坏、牙周炎，甚至松动脱落。此外，阻生牙长期存在还会引起邻牙牙槽骨吸收，破坏口腔卫生环境，甚至成为颌下腺紊乱和囊肿的诱因。

针对刘阿姨严重的冠周炎和邻牙受损迹象，于汶源医生建议她在炎症消退

后尽快拔除，以免“拖垮”旁边那颗原本健康的牙齿。

“原来这颗坏牙还能把前面的好牙带坏了，真是因小失大!”刘阿姨听完医生的科普后心有余悸。她决定听从医生的建议，择期到医院拔牙。

口腔专家在此提醒广大市民，对待阻生牙切莫心存侥幸。如果发现智齿萌出异常、位置不正，即使暂时不疼，也应尽早到正规口腔机构拍片检查。一旦医生建议拔除，应趁早处理，避免随着年龄增长出现高血压、心脏病等全身性疾病时，增加拔牙的风险和难度。另外，日常要注意智齿周围的清洁，定期进行口腔检查，将隐患消灭在萌芽状态。



### 青年理发师多次参加义剪，老读者与投递员双向奔赴

上周活动，烟台环球美发学校派出朱玉娟、王昊和宫召亮3位美发师为大家提供免费理发服务。他们从9点到11点，累计为37名居民免费理发。

今年18岁的宫召亮告诉记者，他十分享受参加社区活动的氛围感。“理发过程中，这样跟大叔大妈们聊聊天特别开心。”

在一旁的王昊也有类似的感觉：“理发本身就是一件非常有意思的事，而且我本身也很喜欢这种热闹的氛围。”

市民王女士的丈夫在前一周活动中体验了专业美发师的手艺后，回家告诉

妻子。王女士专程从白石路赶来，美发师朱玉娟接待了她。

理完发后，王女士照着镜子露出了满意的笑容：“真不错，下次有机会我还来!”美发师朱玉娟还是“老于帮办”慈善义工服务分队的义工，她表示：“参加晚报‘老于帮办’组织的公益活动不仅能为老百姓做点事，还能提升自己的手艺。”

与此同时，活动现场西北角的摊位也正上演着老读者与投递员双向奔赴的故事。

今年76岁的徐女士是《烟台晚报》

的资深读者，从烟台晚报创刊之初就一直订报。3年前，她因为搬家去外地生活了一段时间，一度停止订报。在上周活动中，徐女士在小报童发行公司的摊位前看到了熟悉的老朋友——投递员王德菊。徐女士开心地说：“小王从年轻时就给我送报纸，没想到咱们在这里又见面了!”俩人越聊越开心，徐女士现场订阅了2027年度的《烟台晚报》，王德菊也送上了一份礼品表示感谢。当天上午，烟台市融媒体中心小报童发行公司环山站先后订出了16份《烟台晚报》。



### 第411站，相约翠苑社区

当天从上午9点到11点，“老于”团队累计接待市民410人次。市民提出的各类问题中，法律方面问题15件、健康方面的问题232件、生活咨询和家政方面的问题81件、其他问题46件。这些问题绝大多数当场得到了解决，还有少部分暂未解决的难题，栏目记者和工作人员正在抓紧联系相关部门，争取早日给市民一个合理答复。

5月23日，“老于帮办”进社区活动第

411站将移师芝罘区毓璜顶街道举行。活动地址在毓璜顶西路原机关大院西头的翠苑小区。

今后，“老于帮办”进社区活动还将在市区各街道、各社区陆续开展，如果您希望“老于”来到您所在的社区，您对晚报“老于帮办”栏目有哪些意见和建议，您想得到哪些帮助，可以拨打6601234或18663826865联系我们。



烟台市芝罘区慈善总会慈善义工服务队

"老于帮办"慈善  
义工服务分队

